

## Pribatuen Iragarkiak

### IES GABRIEL ARESTI

IRAGARKIA, Batxiler-titulu bat galdu dela jakinaz  
razteko. 23808

### EUSKADIKO HIDROKARBUROAK

IRAGARKIA, euskal-kantauriar arroan hidrokárbo  
ruoak aztertzeko zenbait zundaketaren diseinua  
egiteko ingeniaritz-aerbitzuak kontratatzeko. 23808

## Xedapen Orokorrak

### EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA

#### 5338

EBAZPENA, 2008ko abuztuaren 18koa, Euskal Herriko Unibertsitateko idazkari nagusiarena, honen bidez agindua ematen da estratigrafía eta paleontología sailaren arautegia Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzeko.

Unibertsitateak bere araubide propioa dauka erakundeak antolatzeko, bere interesen defentsan aritzeko balio diona, Konstituzioak 27.10. artikuluan onartzen duen unibertsitateen autonomiatik eratorria. Araubide horri atxikita dago bere arauak egiteko erakundeak daukan ahalmena. Ahalmen horrez baliatuta, Unibertsitateak bere Estatutuak dauzka, erakundearen antolaketaren ezaugarri berezi diren arlo eta organoak erregulatzen dituzten oinarritzko arauak.

Euskal Herriko Unibertsitatearen Estatutuetako 199. artikuluak dioenez, sailek arautegi bat izango dute euren gobernurako. Arautegia Saileko Kontseiluak egingo du, Gobernu Kontseiluak emandako oinarrizko arautegiari jarriki. Bestalde, Sailen Oinarrizko Arautegiko 4.2. artikuluak idazkari nagusiari eskuordetzen dio arautegiak onesteko eskumena, baldin eta txosten guztiak aldekoak izanik berariazko eskaririk egin ez bada Gobernu Kontseiluan aurkezteko.

Gobernu Kontseiluak uztailaren 16an egin zuen bileran jakinarazi zen Estratigrafía eta Paleontología Sailaren arautegiari buruzko txosten guztiak aldekoak zirela eta, beraz, interesatuek zazpi eguneko epea zutela arautegia Gobernu Kontseilura bidaltzea eskatu nahi

## Anuncios Particulares

### IES GABRIEL ARESTI

ANUNCIO del extravío de un Título de Bachiller. 23808

### HIDROCARBUROS DE EUSKADI

ANUNCIO para la contratación de servicios de ingeniería para el diseño de varios sondeos de exploración de hidrocarburos en la cuenca Vasco-Cantábrica. 23808

## Disposiciones Generales

### UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO

#### 5338

RESOLUCIÓN de 18 de agosto de 2008, del Secretario General de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, por la que se ordena publicar en el Boletín Oficial del País Vasco el Reglamento del Departamento de Estratigrafía y Paleontología.

La Universidad cuenta con un régimen propio de autoorganización, poder ejercitable para la defensa de sus intereses propios, derivado del reconocimiento que la Constitución en su artículo 27.10 hace de la autonomía de las Universidades. Elemento sustancial de este régimen es la capacidad de autonormación. En ejercicio de esta capacidad la Universidad se dota de sus Estatutos, normas básicas que regulan por sí mismos aquellas materias y órganos que estructuran los rasgos esenciales de la organización universitaria.

El artículo 199 de los Estatutos de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea dispone que los Departamentos se regirán por un Reglamento elaborado por el Consejo de Departamento, siguiendo las directrices del Reglamento Marco de Departamentos, y aprobado por el Consejo de Gobierno. A su vez, el artículo 4.2 del Reglamento Marco de Departamentos delega en la Secretaría General la aprobación de los Reglamentos que cuenten con todos los informes favorables y respecto de los cuales no haya solicitud expresa de su elevación al Consejo de Gobierno.

Con fecha 16 de julio se informó al Consejo de Gobierno que el Reglamento del Departamento de Estratigrafía y Paleontología contaba con todos los informes favorables y se confirió un plazo de 7 días para que las personas interesadas solicitaran su elevación al Consejo

bazuten. Aipatutako epea igaro denez eskaerarik aurkezteke, Arautegia onartutzat eman behar da, idazkari nagusiaren erabakiaren bidez (Sailen Oinarrizko Arautegiko 4.2. artikuluak eskuordetutako eskumena).

2004ko martxoaren 12an Euskal Unibertsitate Sistemaren 2004ko otsailaren 25eko 3/2004 Legea argitaratu zen. Lege horrek 10.2. artikulan dioenez, unibertsitateko gobernu organoek ematen dituzten aplikazio orokorreko xedapenak Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu beharko ditu unibertsitateak, eta ez dira jarriko indarrean beren testu osoak argitaratu arte.

Aipatutako guztia kontuan hartuta, honako hau

#### EBATZI DUT:

**Lebenengoa.**— UPV/EHUko Estratigrafía eta Paleontología Sailaren Arautegia Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzea agintza.

**Bigarrena.**— Arautegia indarrean sartuko da argitaratzen den egunean.

**Hirugarrena.**— Erabaki honek administrazio bidea agortzen du, eta honen kontra, gura izanez gero, berraztertzeko errekursoa aurkez dakioke idazkari nagusiarri hilabeteko epean, erabakia argitaratzen denetik hasita. Bestela, administrazioarekiko auzi errekursoa jar daitete Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzietako Salan, hilabete biko epean.

Leioa, 2008ko abuztuaren 18a.

(Eskuordetzaz, 2005eko urriaren 26ko EHAA)

Idazkari nagusia,  
IÑAKI ESPARZA LEIBAR.

#### ESTRATIGRAFIA ETA PALEONTOLOGIA SAILAREN ARAUTEGIA

##### I. TITULUA

KONTZEPTUA, HELBURUAK, EGINKIZUNAK ETA  
EGOITZA

##### **1. artikulua.**— Definizioa.

1.— Euskal Herriko Unibertsitateko (EHUko) irakaskuntza programazioari eta ikastegien antolakuntzari jarraiki, Estratigrafía eta Paleontología saila dagozkion jakintza arloetako (Estratigrafía eta Paleontología) irakaskuntza koordinatu eta emateaz arduratzen da ikastegi edo titulazio batean edo gehiagotan, baita irakasleen irakaskuntza eta ikerketa eginkizunak eta ekimenak laguntzeaz ere. Bere funtzionamenduak eta erabakiek EHUko Estatutuetako, EHUko Sailen Oinarrizko

de Gobierno. Transcurrido dicho plazo no se ha presentado ninguna solicitud, por lo que procede su aprobación mediante Resolución del Secretario General en virtud de la delegación prevista en el artículo 4.2 del Reglamento Marco de Departamentos.

Con fecha 12 de marzo de 2004 se publicó en el BOPV la Ley 3/2004, de 25 de febrero de 2004, del Sistema Universitario Vasco. Esta Ley establece en su artículo 10.2 que las disposiciones de general aplicación que dicten los órganos de gobierno de la Universidad, serán publicadas en el Boletín Oficial del País Vasco y no entrarán en vigor hasta la íntegra publicación de sus textos.

Por todo lo anterior,

#### RESUELVO:

**Primero.**— Ordenar la publicación en el Boletín Oficial del País Vasco del Reglamento del Departamento de Estratigrafía y Paleontología de la UPV/EHU.

**Segundo.**— Este Reglamento entrará en vigor el mismo día de su publicación.

**Tercero.**— Contra esta Resolución que pone fin a la vía administrativa podrá interponerse recurso potestativo de reposición en el plazo de un mes a partir de su publicación, ante el Secretario General o recurso contencioso administrativo ante la Sala de lo Contencioso Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el plazo de dos meses.

En Leioa, a 18 de agosto de 2008.

(Por delegación BOPV 26 de octubre de 2005)

El Secretario General,  
IÑAKI ESPARZA LEIBAR.

#### REGLAMENTO DEL DEPARTAMENTO DE ESTRATIGRAFÍA Y PALEONTOLOGÍA

##### TÍTULO I

CONCEPTO, FINES, FUNCIONES  
Y SEDE

##### **Artículo 1.**— Definición.

1.— El Departamento de Estratigrafía y Paleontología es el órgano encargado de coordinar e impartir las enseñanzas de las correspondientes áreas de conocimiento (Estratigrafía y Paleontología) en los centros docentes y/o titulaciones, de acuerdo con la programación docente de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea (UPV/EHU) y la organización de los centros docentes, así como de apoyar las actividades e iniciativas docentes e investigadoras del profesorado. Su

Arautegiko eta aplikatu beharreko gainerako arauetako xedapenak errespetatu behar dituzte.

2.– Berezko saila da eta erabat txertatuta dago EHUnen egituran eta antolamenduan.

### ***2. artikulua.– Sailaren eginkizunak.***

Honako hauek dira sailaren eginkizunak:

a) Bere eskumeneko jakintza arloetako irakaskuntza koordinatu eta ematea, eta hirugarren zikloko, doktoregoko eta berezko tituluak edo titulu espezializatuak lortzeko ikasketak antolatu eta garatzea.

b) Bere eskumeneko jakintza arloetako ikerkuntza sustatu eta laguntzea.

c) Lankidetzan jardutea EHuko eta beste erakunde publiko edo pribatu batzueta sailekin, ikastegiek eta unibertsitateko ikerketa institutuekin, bai irakaskuntzaren arloan bai ikerketan.

d) Zientziaren, teknikaren, giza zientzien edo artearen alorreko eginkizunak sustatzea, bai eta espezializazio edo unibertsitate hedakuntzako ikastaroak ere, eta horretarako behar diren lanak kontratatu eta burutzea, indarrean dagoen legediaren esparruan betiere.

e) Kideen eguneratze zientifika eta pedagogika sustatzea zuzenean edo beste sail eta ikastegi batzuekin batera.

f) Aurrekontua gestionatzea, baliabideak administraztea eta saileko langileak gidatzea.

g) Urteko plana garatu eta betetzea.

h) Urteko memoria egitea.

i) EHuko gainerako organoei eginkizunak betetzen laguntzea.

j) Saileko jakintza arloen ikasketa planak egiten parte hartzea, baita saileko jakintza arloekin zerikusia duten gainerako eginkizun guztietan ere, beren eskumenen esparruan betiere.

### ***3. artikulua.– Sailaren egoitza.***

1.– Sailaren egoitza administratiboa Leioako Sarriena auzoan dagoen Zientzia eta Teknologia Fakultatean dago kokatuta, EHUnen Bizkaiko Campusari dagokolarik.

2.– Gobernu Kontseiluaren baimena behar da egoitza aldatzeko, eta aldaketa saileko kontseiluak proposatu behar du, Arautegiari jarraiki.

funcionamiento y acuerdos deberán respetar lo previsto en los Estatutos de la UPV/EHU, en el Reglamento marco de los Departamentos de la UPV/EHU y en la demás normativa que les sea de aplicación.

2.– Es un Departamento Propio que se integra de forma plena en la estructura y organización de la UPV/EHU.

### ***Artículo 2.– Funciones del Departamento.***

Son funciones del Departamento:

a) Coordinar e impartir las actividades docentes de las áreas de conocimiento de su competencia, así como organizar y desarrollar los estudios de tercer ciclo y de doctorado y otros conducentes a la obtención de títulos propios o de carácter especializado.

b) Impulsar y apoyar la investigación relativa a las áreas de conocimiento de su competencia.

c) Cooperar con otros Departamentos, Centros o Institutos Universitarios de Investigación, tanto de la UPV/EHU como de otras entidades públicas o privadas, en la realización de actividades docentes e investigadoras.

d) Promover la realización de actividades de carácter científico, técnico, humanístico o artístico, así como el desarrollo de cursos de especialización y de extensión universitaria, y contratar y ejecutar los trabajos correspondientes en el marco de la legislación vigente.

e) Fomentar la renovación científica y pedagógica de sus miembros, directamente o en coordinación con otros Departamentos o Centros docentes.

f) Gestionar su dotación presupuestaria, administrar los medios materiales y dirigir el personal adscrito o incorporado al mismo.

g) Desarrollar y ejecutar la planificación anual del Departamento.

h) Elaborar su memoria anual.

i) Colaborar con los demás órganos de la UPV/EHU en la realización de sus funciones.

j) Participar en la elaboración de los planes de estudio y en todas aquellas actividades que afecten a las áreas de conocimiento integradas en el Departamento, dentro de sus competencias.

### ***Artículo 3.– Sede del Departamento.***

1.– La sede administrativa del Departamento está fijada en la Facultad de Ciencia y Tecnología, la cual pertenece al Campus de Bizkaia de la UPV/EHU y está situada en el Barrio Sarriena, s/n de la localidad de Leioa.

2.– El cambio de sede requerirá la autorización del Consejo de Gobierno, a propuesta del Consejo del Departamento adoptada conforme a su Reglamento.

3.- Saileko zuzendaritza lekuz aldatzea edo saileko kontseiluak zuzendari berria hautatzea ez da nahikoa arrazoi sailari egoitzaz aldatzeko baimena emateko.

4.- Beharrezkoa bada, Gerentziak hartu behar ditu neurriak sailaren egoitzaren eta zuzendaritzaren arteko komunikazioa bermatzeko.

## II. TITULUA

### ARAUBIDE JURIDIKOA

**4. artikulua.**- Sailaren araubide juridikoa.

1.- SAILA Arautzeko, saileko kontseiluak arautegia egin behar du SAILEN Oinarrizko Arautegian xedatutakoari jarraiki.

2.- Gobernu Kontseiluari dagokio sail bakoitzeko arautegia behin betiko onestea eta, horretarako, beharrezko txostenak -nahitaezko legezkotasun txostena barne- egin behar ditu aurrez. Eskumenak eskuordetuta, idazkari nagusiak onetsi behar ditu arautegiak, baldin eta txosten guztiak aldekoak izanik berariazko eskaririk egin ez bada Gobernu Kontseiluan aurkezteko. Honako hauek dute eskari hori egiteko eskubidea: Gobernu Kontseiluko kideek, arautegiak eragin egiten diela uste duten sailetako kontseiluek eta kasuan kasuko saileko kideek, baldin eta kideen gutxienez % 15 alde badaude. Edozelan ere, idazkari nagusiak onespen horren berri eman behar dio Gobernu Kontseiluari.

3.- Sailak honako printzipio hauetara egokitzen behar ditu egitura eta funtzionamendua:

a) Unibertsitateko kide anitzeko eta kide bakarreko organo orokoren azpiko mendekotasunera.

b) Sail bakoitzaren barruan, kide anitzeko organoek kide bakarrekoen aldean duten nagusitasunera.

c) Sail atalen antolakuntza autonomiaren eta autonomia funtzionalaren errespetura, haien eta osatzen dituzten kideen arteko orekari eta elkarlanari kalterik egin gabe.

## III. TITULUA

### EGITURA

**5. artikulua.**- Arloak.

Saila bi jakintza arlotan banatuta dago: batetik Estratigrafía eta bestetik Paleontología (arloen katalogo ofizialean ageri dira biak).

**6. artikulua.**- Saileko kideak.

1.- Honako hauek dira saileko kideak: sailari atxikitako irakasleak, ikertzaileak eta administracioko eta zerbitzuako langileak edo sailak bere baliabideen kontrataztutakoak, baita bekadunak, hirugarren zi-

3.- En ningún caso el traslado de la Dirección del Departamento o la elección por el Consejo del Departamento de un nuevo Director o Directora serán motivo suficiente para autorizar los cambios de sede departamental.

4.- Por la Gerencia se articularán, en su caso, las medidas necesarias a los efectos de garantizar la comunicación entre la sede departamental y la Dirección.

## TÍTULO II

### RÉGIMEN JURÍDICO

**Artículo 4.**- Régimen jurídico del Departamento.

1.- El Departamento se regirá por el Reglamento que elabore su Consejo de Departamento, respetando lo dispuesto por el Reglamento marco de los Departamentos de la UPV/EHU.

2.- Corresponde al Consejo de Gobierno la aprobación definitiva del Reglamento del Departamento, tras la emisión de los correspondientes informes, y entre ellos del preceptivo informe de legalidad. Por parte de la Secretaría General se procederá, por delegación, a la aprobación de los Reglamentos que cuenten con todos los informes favorables y respecto de los cuales no haya solicitud expresa de su elevación al Consejo de Gobierno por parte de algún miembro de éste, por parte del Consejo de otro Departamento que se considere afectado o por parte de, al menos, un 15% de los miembros del propio Departamento. De esta aprobación se informará al Consejo de Gobierno.

3.- El Departamento adecuará su estructura y funcionamiento a los principios de:

a) Sometimiento a los órganos colegiados y unipersonales de carácter general de la Universidad.

b) Predominio dentro del mismo Departamento de los órganos colegiados sobre los unipersonales.

c) respeto de la autonomía organizativa y funcional de las Secciones Departamentales, sin perjuicio del equilibrio y solidaridad entre las mismas y los miembros que las integran.

## TÍTULO III

### ESTRUCTURA

**Artículo 5.**- Áreas.

El Departamento se constituye por las áreas de conocimiento de Estratigrafía, por un lado, y Paleontología, por el otro, las cuales figuran en el catálogo oficial de las mismas.

**Artículo 6.**- Miembros del Departamento.

1.- Son miembros del Departamento el personal docente e investigador y el personal de administración y servicios adscrito al mismo o contratado con cargo a sus recursos propios, así como los becarios, los estudiantes

kloko ikasleak eta lehen eta bigarren zikloetako ikasleen ordezkariak ere.

2.– Aurreko atalaren ondorioetarako, irakasle eta ikertzaile guztiak saileko jakintza arloren batean sartuta egongo dira.

3.– Salbuespen gisa, baimena eman ahal izango da sail bateko jakintza arloari atxikitako irakaslea beste sail bateri atxikitzeo behin behinekoz, Gobernu Kontseiluak onartutako irizpide orokorreai jarraiki.

4.– Ez da baimenik emango atxikipena emateko, baldin eta horrek saileko irakats betebeharra bete gabe geratzea badakar.

5.– Artikulu honi dagokionez, bekadunei buruzko aipamenak ez ditu barne hartzen EHUKO ESTATUTUETAKO 115.3. artikuluan aipatutako bekadun lankideak.

#### IV. TITULUA

#### GOBERNU, ORDEZKARITZA ETA ADMINISTRAZIO ORGANOAK

#### LEHENENGO KAPITULUA DEFINIZIOA

**7. artikulua.**– Gobernu, ordezkaritza eta administrazio organoak.

1.– Sailaren gobernu kontseiluari eta zuzendariari dagokie.

2.– Saileko kontseilua da saileko kide anitzeko gobernu, ordezkaritza eta administrazio organoa.

3.– Zuzendaria eta idazkari akademikoa dira saileko kide bakarreko gobernu, ordezkaritza eta administrazio organoak.

#### BIGARREN KAPITULUA KIDE ANITZEKO ORGANOAK

#### I. ATALA SAILEKO KONTSEILUA

**8. artikulua.**– Saileko kontseiluaren osaera.

1.– Honako hauek dira saileko kontseiluko kideak: zuzendaria, idazkaria, saileko irakasle funtzionario eta lan kontratuko irakasle iraunkor guztiak, irakasle doktore ez iraunkor guztiak, sailera atxikitako doktore guztiak, sailera atxikitako gainerako irakasleen ordezkari bat, hirugarren zikloko ikasleen ordezkari bat, bigarren zikloko ikasleen ordezkari bat, lehenengo zikloko ikasleen ordezkari bat eta administrazioko eta zerbitzuetako langileen ordezkari bat.

de tercer ciclo y los representantes de los estudiantes de primer y segundo ciclo.

2.– A los efectos del apartado anterior, todo el personal docente e investigador se integrará en una de las áreas de conocimiento correspondientes al Departamento.

3.– Excepcionalmente, se podrá autorizar la adscripción temporal a un Departamento de un profesor o profesora perteneciente a un área de conocimiento incluida en otro, de acuerdo con los criterios aprobados con carácter general por el Consejo de Gobierno.

4.– No se autorizará cambio de adscripción alguno que implique dejar sin cobertura el encargo docente del Departamento.

5.– A los efectos del presente artículo la referencia a los becarios no incluye a los becarios de colaboración del artículo 115.3 de los Estatutos de la UPV/EHU.

#### TÍTULO IV

#### DE LOS ÓRGANOS DE GOBIERNO, REPRESENTACIÓN Y ADMINISTRACIÓN

#### CAPÍTULO PRIMERO DEFINICIÓN

**Artículo 7.**– Órganos de gobierno, representación y administración.

1.– El gobierno del Departamento corresponde a su Consejo y al Director o Directora.

2.– El órgano colegiado de gobierno, representación y administración del Departamento es el Consejo de Departamento.

3.– Son órganos unipersonales de gobierno, representación y administración del Departamento la Directora o el Director y el Secretario o la Secretaria Académica.

#### CAPÍTULO SEGUNDO ÓRGANOS COLEGIADOS

#### SECCIÓN I DEL CONSEJO DEL DEPARTAMENTO

**Artículo 8.**– Composición del Consejo de Departamento.

1.– El Consejo del Departamento estará formado por el Director o la Directora, la Secretaria o el Secretario, todas las profesoras y profesores funcionarios y contratados laborales permanentes del mismo y todos los profesores y profesoras doctores no permanentes, todos los doctores y doctoras adscritas al Departamento, una representación del resto del profesorado adscrito al Departamento, un o una representante del alumnado del tercer ciclo, un o una representante del alumnado de segundo ciclo y otro u otra de los de primer ciclo y una o un representante del personal de administración y servicios.

2.– Irakasleen, ikertzaileen eta administrazio eta zerbitzuetako langileen ordezkarien agintaldia lau urtekoa da. Ikasleen ordezkarien agintaldia urtebeteko da.

3.– Sailera atxikitako gainerako irakasleen ordezkariak irakasleek eurek aukeratu behar dituzte euren artean.

4.– Lehenengo eta bigarren zikloko ikasleen ordezkarien agintaldia urtebeteko da, eta saileko irakasleek eskolak ematen dituzten ikastegietako ikasle kontseiluen bitartez aukeratu behar dira, Ikastegietako Ikasle Kontseiluen Oinarrizko Arautegiak xedatutako prozedurari jarraiki.

5.– Hirugarren zikloko ikasleen ordezkaria saileko zuzendaritzak deitura urtero, azaroaren 15aren eta abenduaren 15aren artean egindo den bileran aukeratu behar da. Bilerara honakoak deitu behar dira: saileko graduondoko berezko tituluetan eta doktorego programetan eta tesietan matrikulatutako ikasle guztiak eta sailera atxikitako ikerketako bekadunak. Horretarako, saileko zuzendaritzak bilera horretara deitu beharreko ikasleen errolda eskatu beharko dio hala dagokion zerbitzuari.

#### **9. artikulua.– Ordezkari izateari uztea.**

Ordezkari eginkizunak pertsonalak eta besterenezianak dira, eta honako hauek dira ordezkari izateari uzteko arrazoiak:

- a) Hiltza edo ezintasunen bat izatea.
- b) Hauteskundeak baliogabetzea.
- c) Agintaldia amaitzea.
- d) Dimisioa aurkeztea.
- e) Ordezkaria aukeratu zuen sailekoa edo taldekoa izateari uztea.
- f) Organoen elkarren segidako hiru bileratara edo txandakako bost bileratara justifikatu gabe huts egitea.

#### **10. artikulua.– Saileko kontseiluaren eginkizunak.**

1.– Honako hauek dira saileko kontseiluaren eginkizunak:

- a) Saileko zuzendaria hautatzea arautegiak xedatutakoari jarraiki.
- b) Urteko txosten ekonomikoa, saileko irakaskuntzaren eta ikerketaren memoria eta eginkizunen plana onartzea.
- c) Urteko irakats eskaintza programatu eta ebalutzeko irizpideak onartzea.
- d) Saileko langileei irakats betebeharrak eta balizko aldaketak esleitu, Sailaren Arautegiko 26. artikuluari eta hurrengoei jarraiki.

2.– La duración del mandato de la representación del personal docente e investigador y del personal de administración y servicios será de cuatro años. La duración del mandato de la representación del alumnado será de un año.

3.– La representación del resto del profesorado adscrito al Departamento será elegida por y de entre dicho profesorado.

4.– El o la representante del alumnado de primer ciclo y el o la representante del alumnado de segundo ciclo serán designados por un período anual a través de los Consejos de Estudiantes de los Centros donde tenga docencia el Departamento, según el procedimiento que se establezca en el Reglamento marco de los Consejos de Estudiantes de Centros.

5.– La representación del alumnado de tercer ciclo será elegida en la reunión a la que la Dirección del Departamento convocará anualmente, entre el 15 de noviembre y el 15 de diciembre de cada año, a todo el alumnado matriculado en Programas y Tesis Doctorales y Títulos Propios de Postgrado del Departamento y al personal investigador en formación adscrito al mismo. A estos efectos, la Dirección del Departamento solicitará al servicio correspondiente el censo del alumnado al que tendrá que convocar a dicha reunión.

#### **Artículo 9.– Pérdida de la condición de representante.**

La condición de representante es personal e intransferible, perdiéndose por:

- a) Fallecimiento o incapacidad.
- b) Anulación del proceso electoral.
- c) Extinción del período de mandato.
- d) Dimisión.
- e) Dejar de pertenecer al Departamento o al colectivo por el que se fue elegido o elegida.
- f) Por inasistencia injustificada a tres sesiones consecutivas del órgano o a cinco alternas.

#### **Artículo 10.– Funciones del Consejo del Departamento.**

##### **1.– Son funciones del Consejo de Departamento:**

- a) Elegir al Director o Directora del Departamento conforme a lo establecido en este Reglamento.
- b) Aprobar el informe económico anual, la memoria docente e investigadora del Departamento y su Plan de actividades.
- c) Aprobar los criterios de programación y evaluación para la oferta docente anual.
- d) Asignar el encargo docente de su personal y sus eventuales modificaciones, conforme a los artículos 36 y siguientes de este Reglamento.

- e) Irakasgaien oinarrizko programak ezartzea kasuan kasuko ikasketa planaren barruan.
- f) Hirugarren zikloko, doktoregoko eta gainerako ikasketetako (unibertsitateko berezko tituluetara bideratutako ikasketak izan edo ez) eskaintzak proposatzea, kasuan kasuko proposamenak eginez eta euren gain dituzten programen ezarpen eta koordinazio akademikoaz arduratz. Edonola ere, doktorego programako irakats zama kasuan kasuko sailak entzun ondoren esleitu behar da.
- g) Legediak baimentzen dituen baldintzetan, doktorego tesiak ebaluatu behar dituzten pertsonak izendatzeko proposamenak onartzea, baita bestelako epaimahaietako kideak ere.
- h) Irakasleei eta ikertzaileei ikerketa eginkizunetan eta ekimenetan laguntza.
- i) Plaza berriak eskatu eta saileko langileen lanpostuen zerrendan egin beharreko aldaketak proposatzea.
- j) Irakasleen lanari buruzko txosten arrazoituak egitea, irakaskuntza merezimendua eskuratu eta kontratuak berritze aldera.
- k) Zientziaren, teknikaren eta artearen alorreko lanak egiteko Estatutuetako 141. artikulan xedatutako kontratuak egiteko baimenak ematea, betiere, sailen eskumenen esparruan eta Gobernu Kontseiluak onartutako araudiari jarrain.
- l) Venia docendi eman behar bada, aurrez jakinaraztea.
- m) Beharrezko bitartekoak sortu eta ekimenak egitea, saileko jardunaren kalitatea sustatu eta hobetzeko, baita gestio eraginkorra bermatzeko ere Europako, Estatuko eta Euskal Autonomia Erkidegoko programen baitan. Horretarako, Unibertsitatean ezarritako ebaluazio prozesuak sustatu eta horietan parte hartu behar dute.
- 2.- Orobak, honako eginkizun hauek ditu saileko kontseiluak:
- a) Gobernu Kontseiluari arautegien proiektuak eta, dagokionean, arautegien erreforma proiektuak aurkeztea.
- b) Irakaskuntzaren ezaugarriak kontuan hartuta egoki denean, irakaskuntzaren zati bat beste erakunde batzuetan emateko proposamena egitea Gobernu Kontseiluari, Gobernu Kontseiluak baímendutako hitzmeneko baldintzei jarraituz.
- c) Jarduerak ikastegiekin koordinatzeko programak onartzea.
- d) Dagokionean, sailaren gune fisikoak esleitzeko irizpideak onartzea.
- e) Saileko arautegian jasotako eskumenen esparruan, ordezkariak hautatzeko arauak ematea. Sailetako zuzen-  
e) Establecer los programas básicos de las asignaturas en el marco del plan de estudios correspondiente.
- f) Proponer las ofertas de estudios de tercer ciclo, doctorado y demás enseñanzas conducentes o no a títulos propios universitarios, elaborando las correspondientes propuestas y encargándose de la implantación y coordinación académica de los programas cuya responsabilidad tenga asignada. En cualquier caso, la atribución de la carga docente de los programas de doctorado deberá autorizarse oído el Consejo del Departamento afectado.
- g) Aprobar las propuestas de nombramiento de quienes hayan de evaluar las Tesis Doctorales, en los términos en que lo autorice la Ley, así como las y los miembros de los demás tribunales.
- h) Apoyar las actividades e iniciativas investigadoras de su personal docente e investigador.
- i) Solicitar la dotación de nuevas plazas y proponer las modificaciones oportunas de las relaciones de puestos de trabajo de su personal.
- j) Informar motivadamente sobre la actividad docente del profesorado a efectos de la asignación de méritos docentes y de renovación de contratos.
- k) Autorizar la celebración de los contratos previstos por el artículo 141 de los Estatutos para la realización de trabajos científicos, técnicos o artísticos, en el marco de su competencia y con arreglo a la normativa aprobada por el Consejo de Gobierno.
- l) Informar, en su caso, con carácter previo sobre la concesión de venia docendi.
- m) Crear los instrumentos necesarios y adoptar toda clase de iniciativas que contribuyan a la promoción y mejora de la calidad de la actividad universitaria del Departamento, así como para asegurar su gestión eficaz en el marco de los programas europeos, estatales y de la Comunidad Autónoma del País Vasco, impulsando y participando en los correspondientes procesos de evaluación establecidos institucionalmente.
- 2.- Igualmente, corresponde al Consejo de Departamento:
- a) Elevar al Consejo de Gobierno, para su aprobación, el Proyecto de Reglamento y, en su caso, de su reforma.
- b) Proponer, en su caso, al Consejo de Gobierno que por razones de la naturaleza de la docencia, la enseñanza sea impartida parcialmente en otras instituciones en los términos del convenio que autorice el Consejo de Gobierno.
- c) Aprobar programas de coordinación de sus actividades con los centros docentes.
- d) Aprobar, en su caso, los criterios para la asignación de los espacios físicos atribuidos al Departamento.
- e) Dictar las normas de desarrollo correspondientes a las elecciones de representantes, que serán convoca-

daritzak deitu behar du hauteskundeetara, Hauteskunde Araubide Orokorean xedatutakoari jarraiki.

f) Indarrean dagoen legediak, EHUKO Estatutuek eta horiek garatuko dituzten arauak zehaztutako gainerako guztiak, baita eskuordetzen zaizkionak ere.

## II. ATALA

### KIDE ANITZEKO ORGANOEN FUNTZIONAMENDUA

**11. artikulua.**— Bilera motak eta bileren aldizkakotasuna.

1.— Bilerak ohikoak eta ez ohikoak izan daitezke.

2.— Deialdiak ohiko bileretarako egin behar dira oro har. Kontseiluak gutxienez ohiko bi bilera egin behar ditu seihibeko bakoitzean.

3.— Ez ohiko bilerarako deia egingo dute aztertu beharreko gaiak direla-eta beharrezkoa denean edo aplikatu beharreko araudiak xedatutako kasuetan. Ez ohiko bileretako gai zerrendan ezin dira honako gai hauek agertu: aurreko akten onespina eta galde-eskeak.

4.— Presazko bilerak ez ohikoak dira eta deia gutxienez 24 ordu lehenago egin behar da. Halakoetan, bileraren hasieran berretsi egin behar da bilera egiteko arrazoia benetan premiazkoa dela. Berresten ez bada, bilera bertan behera geratuko da besterik gabe.

**12. artikulua.**— Bilerarako deia egitea.

1.— Kide anitzeko organoetako buruak egin behar du bileretarako deia. Gainera, kide anitzeko organoetako kideen edo sailetako irakasleen % 33k eskatzen badute, organoaren bilerarako deia egin behar da. Bilera horiek ez ohikoak dira eta eskaera egin eta zapta egin balioduneko epean egin behar dira gehienez.

2.— Bilerarako deiak organoko idazkariak bideratu behar ditu, aurrerapen nahikoaz eta, edonola ere, bilerak baino gutxienez hiru egin lehenago. Bilerak non egingo diren, zein ordutan eta zein gai aztertuko diren adierazi behar da deialdian. Aztertu beharreko gaiei buruzko dokumentuak aurrerapen nahikoaz eskuratzeko aukera izan behar dute Organoko kideek, eta, edonola ere, bilera baino 24 ordu lehenago.

3.— Gai zerrenda osatzen duten puntuak zehatz-mehatz jaso behar dira deialdietan. Puntu horien artean, organoetako kideen gutxienez % 10ek eskatutakoak agertu behar dute. Eskari hauak EHUREN Erregistro Orokorean aurkeztu beharko dira, Saileko Zuzendarriari zuzenduta, gutxienez hamabost egin baliodun lehenago. Ezin da hartu gai zerrendan agertzen ez diren puntuei buruzko erabakirik; hala ere, organoko kideen bi heren baino gehiago badaude bileran, eta bozkatu eta

das por la Dirección del Departamento, respetando lo dispuesto por el Reglamento de Régimen Electoral General.

f) Cuantas otras le otorguen la legislación vigente, los Estatutos de la UPV/EHU y sus normas de desarrollo, así como cuantas otras le sean delegadas.

## SECCIÓN II

### RÉGIMEN DE FUNCIONAMIENTO DE LOS ÓRGANOS COLEGIADOS

**Artículo 11.**— Clases y periodicidad de las sesiones.

1.— Las sesiones podrán ser ordinarias y extraordinarias.

2.— Las convocatorias deberán ser, generalmente, para sesiones ordinarias. El Consejo celebrará, cuando menos, con carácter ordinario, dos sesiones por semestre.

3.— Las convocatorias serán para sesiones extraordinarias cuando la naturaleza del asunto lo requiera o así lo disponga la normativa aplicable. En el orden del día de las sesiones extraordinarias no se incluirá ni aprobación de actas anteriores ni ruegos y preguntas.

4.— Las reuniones urgentes tendrán carácter extraordinario y podrán convocarse con una antelación de 24 horas como mínimo. En estos supuestos, al comienzo de la reunión deberá ser ratificada la urgencia de la convocatoria; la no ratificación supondrá la finalización automática de la sesión.

**Artículo 12.**— Realización de la convocatoria.

1.— Corresponde a la presidencia de cada órgano colegiado realizar la convocatoria de las sesiones de dicho órgano. Deberá, además, convocarse al órgano colegiado a petición de un tercio de sus miembros o de un tercio de las profesoras y profesores doctores del Departamento, debiendo celebrarse la sesión con carácter extraordinario en el plazo máximo de siete días hábiles desde la solicitud.

2.— La convocatoria se formalizará por la Secretaría del órgano con la suficiente antelación y como mínimo tres días antes de la celebración de la sesión; en ella se expresarán el lugar, la hora y el orden del día de la reunión. La documentación relativa al orden del día habrá de estar a disposición de los miembros del órgano con la suficiente antelación y, en todo caso, 24 horas antes de la reunión.

3.— En todo caso han de especificarse con la debida precisión en la convocatoria los puntos que integran el orden del día, que deberán incluir los solicitados por al menos un 10% de los miembros del órgano, debiendo presentarse dichas solicitudes vía Registro General de la UPV/EHU, a la atención del Director o Directora del Departamento, con una antelación de, al menos, quince días hábiles. No podrá adoptarse decisión sobre ningún asunto que no figure incluido en el orden del día,

gehiengo osoak gaia premiazkoa dela uste badu, erabakia har daiteke.

4.– Guztiak jakitun egon daitezen, deialdiak argitarra eman behar dira organoari dagokion egoitzan eta gainerako gune guztietan, eman ere organoetako kideei bileretarako deia egiten zaien egun berean.

**13. artikulua.**– Kide izatea eta leku hutsak betetzea.

1.– Kide anitzeko ordezkari eginkizunak pertsonalak eta besterenezinak dira.

2.– Organoa eratu ostean, hutsik geratzen diren lekuak kasuan kasuko zerrendetako ordezkoeak bete behar dituzte. Aipatutako irizpideari jarraiki eta bete ezin den leku kopurua kideentzako lekuen % 50ekoa edo handiagoa edo organoetako kideentzako lekuen % 30ekoa edo handiagoa bada, hauteskunde partzialak egin behar dira lekuak betetzeko. Modu horretara hautatutakoek ordezkatu beharreko kideen agintaldia amaitu arte bete behar dituzte ordezkari eginkizunak.

**14. artikulua.**– Kide anitzeko organoetako kideen eskubideak eta betebeharrik.

1.– Kide anitzeko organoko kideek organoaren bileretara joateko eskubidea eta betebeharra dute, eta Sailaren Arautegiak ezartzen dizkien eginkizunak bete behar dituzte. Bileretara joanez gero, organoetako kideek ez dituzte unibertsitateko gainerako eginkizunak bete behar, baina kasuan kasuko organoek beharrezko neurriak hartu behar dituzte betebehar horiek bete egiten direla eta zerbitzua eman egiten dela bermatzeko.

2.– Kide anitzeko organoetako kideek eskubidea dute euren eginkizunak betetzeko beharrezko dokumentazio eta informazio guztia eskatu eta eskuratzeko, eskaria EHUn Erregistro Orokorraren bidez gauzatu behar delarik gutxienez zazpi egun baliodun lehenago.

**15. artikulua.**– Kide anitzeko organoena osaera.

1.– Kide anitzeko organoak balioz eratzeko, beharrezko da kideen gehiengo osoa egotea lehen deialdian, edo kideen gutxienez heren bat egotea bigarren deialdian. Lehen eta bigarren deialdiaren arteko tarteak hamar minutukoa izango da. Edonola ere, organoko buruak eta idazkariak beti egon behar dute edo, bestela, euren ordezkoeek.

2.– Organoa eratzeko quorumari dagokionez, ez dira kontuan hartuko 17. artikuluari jarraituz eskuordetutako botoak.

3.– Organoa bigarren deialdian eratzeko beharrezko quorama bozketa guztietan da beharrezko.

a menos que estén presentes más de dos tercios de sus miembros y se declare la urgencia del asunto con el voto favorable de la mayoría absoluta de los y las presentes.

4.– La convocatoria deberá hacerse pública en todas las sedes y demás espacios físicos donde el órgano tenga actividad para general conocimiento, el mismo día en que se comunique a sus miembros.

**Artículo 13.**– Condición de miembro y cobertura de vacantes.

1.– La condición de miembro del órgano colegiado es personal e intransferible.

2.– Constituido el órgano, las bajas que se produzcan serán cubiertas con los suplentes de las respectivas listas. Caso de que el número de bajas no susceptibles de cobertura por la vía anterior afecte al 50% de miembros del estamento respectivo o al 30% de los miembros del órgano, se realizarán elecciones parciales para cubrir las bajas que se hubiesen producido. Quienes así resulten elegidos o elegidas conservarán su condición hasta la expiración del mandato a sustituir.

**Artículo 14.**– Derechos y deberes de las y los miembros de los órganos colegiados.

1.– Las y los miembros de los órganos colegiados tienen el derecho y el deber de asistir a las reuniones del órgano al que pertenezcan debiendo desempeñar las funciones a que vengan obligados u obligadas por este Reglamento. La asistencia a las sesiones eximirá de otros deberes universitarios, debiendo los órganos concernidos arbitrar las medidas oportunas para permitir el cumplimiento de este deber y el mantenimiento del servicio.

2.– Las y los miembros del órgano colegiado tendrán derecho a solicitar y acceder a toda la documentación e información necesaria para el ejercicio de sus funciones, debiendo realizar la solicitud a través del Registro General de la UPV/EHU con una antelación de siete días hábiles.

**Artículo 15.**– Constitución del órgano colegiado.

1.– El órgano colegiado quedará válidamente constituido en primera convocatoria, con la presencia de la mayoría absoluta de sus miembros y, en segunda convocatoria, con la presencia de al menos la tercera parte de sus miembros. El plazo a respetar entre la primera y segunda convocatoria será de diez minutos. En todo caso, será necesaria la asistencia de la Presidencia del órgano y de la persona que ocupe la Secretaría o, en su caso, de las personas que les sustituyan.

2.– A los efectos de alcanzar el quórum constitutivo, no se computarán las delegaciones de voto reguladas en el artículo 17.

3.– El quórum necesario para la constitución en segunda convocatoria habrá de mantenerse en toda votación.

**16. artikulua.**— Bileren nondik norakoak.

1.— Kide anitzeko organoko buruak bermatu egin behar du bilera behar bezala betetzen ari dela eta, arrazoirik egonez gero, bertan behera uzteko erabakia har dezake.

2.— Eztabaidak gai zerrendari jarraiki egin behar dira. Dena dela, beharrezkoa izanez gero, kide anitzeko organoak bileraren ordena aldatzea erabaki dezakete organoko buruak egindako proposamenari jarraituz.

3.— Beharrezkotzat joz gero, organoko buruak bozketa egin aurretik gaiaren inguruan eztabaidatzeko denbora muga dezake, bai eta egon daitekeen parte hartze kopurua ere.

4.— Kide anitzeko organoko buruaren iritziz egokia bada, kide ez diren pertsonak gonzida ditzake bilerara, gai zerrendako punturen batekin zerikusia duen iritzia edo informazioa eman dezaten. Aktan bileran gonzidatua izan direla jaso behar da, bota emateko eskubidea izan ez arren.

**17. artikulua.**— Botazioa.

1.— Erabakiak hartu ahal izateko, emandako bota baliodunen artetik gehiengo soila behar izango da, Estatutuek, ikastegiaren arautegiak edo gainerako lege xedapenei beste gehiengoren bat eskatzen ez duten kasuetan izan ezik. Horrenbestez, proposamen bakarra izanez gero, onartu egingo da aldeko botoak kontrakoak baino gehiago badira. Bi proposamen badaude, aldeko bota gehien lortzen dituena onartuko da. Bi proposamen baino gehiago daudenean, emandako botoen gehiengoa lortzen duena onartuko da edo, lehenengo botazioan bota gehien lortu dituzten bi proposamenen artean, bigarren botazioan bota gehien lortzen dituena.

Berdinketa izanez gero, berriro egin behar da botazioa; orduan ere berdinketa izanez gero, organoko buruak kalitatezko bota izango du.

2.— Botazioek isilpekoak izan behar dute kide anitzeko organoko kideren batek hala eskatzen badu. Dena dela, botazioek beti izan behar dute isilpekoak, pertsonei buruzkoak badira.

3.— Aurkako bota ematen dutenek edo abstenerse direnek ez dute erantzukizunik izango kide anitzeko organoak hartutako erabakietan, baldin eta aurkako bota emateko arrazoia jasota geratzen bada. Botazioa isilpekoak denean, interesdunak botaaren arrazoia azaltzen duen testua eman behar dio organoko idazkariari, bota txartelarekin batera. Bota txartelak eta testuak aktari erantsi behar zaizkio.

4.— Kide anitzeko organoko kideek beraien bota organoko beste kideren baten esku uzteko aukera izango dute. Kide anitzeko organoko kideek bota bakar bat izan dezakete eskuordetuta. Organoetako kideek idatziz

**Artículo 16.**— Desarrollo de la sesión.

1.— Corresponde a la Presidencia del órgano colegiado asegurar un desarrollo ordenado de la sesión, que podrá suspender en cualquier momento por causa justificada.

2.— Los debates se ajustarán al orden del día. No obstante, podrá ser alterada la secuencia por acuerdo del órgano colegiado cuando así lo aconsejen las circunstancias y a propuesta de quien presida la sesión.

3.— La Presidencia del órgano podrá limitar, si las circunstancias así lo aconsejan, el tiempo total del debate o el número de intervenciones sobre un tema antes de pasar a la correspondiente votación.

4.— La Presidencia del órgano colegiado podrá invitar a sus reuniones a personas que no pertenezcan al mismo cuando lo estime oportuno, con el objeto de que aporten opiniones o informaciones de interés para el órgano colegiado en asuntos relacionados con algún punto del orden del día. Se hará constar en el acta de la reunión la asistencia de invitados o invitadas, quienes en ningún caso tendrán derecho a voto.

**Artículo 17.**— Votación.

1.— Los acuerdos habrán de adoptarse por mayoría simple de votos válidamente emitidos, excepto en los supuestos en los que los Estatutos u otras disposiciones legales o reglamentarias exijan una mayoría diferente. En consecuencia, en caso de que existiera una única propuesta, ésta quedará aprobada si cuenta con más votos afirmativos que negativos. Si hubiera dos propuestas, se aprobará la que más votos obtenga. Habiendo más de dos propuestas, quedará aprobada aquella que obtenga la mayoría de los votos emitidos, o, en segunda votación, la que obtenga más votos de entre las dos más votadas en la primera votación.

En caso de votaciones con resultado de empate se efectuará una nueva votación y, si persistiera el empate, la Presidencia del órgano deberá ejercer el voto de calidad.

2.— La votación será secreta siempre que lo solicite algún miembro del órgano colegiado y, en todo caso, cuando afecte a personas.

3.— Quienes se abstengan y voten en contra haciendo constar su motivada oposición quedarán exentos o exentas de la responsabilidad que, en su caso, pueda derivarse de los acuerdos del órgano colegiado. A tal efecto, cuando la votación sea secreta, el interesado o la interesada, en el mismo acto de votación, deberá entregar su papeleta a la Secretaría del órgano, junto con el texto explicativo de su motivada oposición, que quedarán adjuntados al acta.

4.— Se admitirá la delegación de voto en otras u otros miembros del órgano colegiado. Cada miembro del órgano colegiado podrá ejercer como máximo un voto delegado. La delegación deberá estar formalizada

adierazi behar dute bota o eskuordetu egin dutela, eta idatzi hori bilerako aktari erantsi behar zaio.

5.– Kide anitzeko organoko kideek beren bota o eta horren azalpena agerraraz dezakete aktan; azalpena idatziz eman behar dute bozkatzean. Unibertsitateko beste organo batzuei egindako proposamenak badira, kideen bota bereziak beti agerrarazi behar dira hain zuzen batera.

#### **18. artikulua.– Bileretako aktei buruzkoa.**

1.– Idazkariak bilerako akta egin behar du. Akta bileran bertan edo hurrengoan onartu behar da, eta aktaren zirriborroa hurrengo bilerako gai zerrendari dagozkion dokumentuekin batera banatuko dira. Akta onartu ostean, idazkariak sinatu eta organoko buruak ontzat eman behar du.

2.– Aktan honako hauek jaso behar dira nahitaez: bilerara etorri direnen zerrenda eta azalpena emanez bilera amaitu aurretik alde egin dutenen berariazko aipamena; gai zerrenda; bilera non eta zein ordutan egin den; bilera aztertutako puntuak; botazioak nola egin diren eta emaitzak; hartutako erabakien edukia eta, egoki joz gero, arrazoien azalpen laburra.

3.– Bota bereziak ere jasota egon behar dira aktan, baldin eta bota berezia eman duten kideek hala eskatzen badute. Kide anitzeko organoko kideek euren parte hartzea edo proposamena aktetan hitzez hitz jasotzeko eska dezakete. Horretarako, idatziz aurkeztu behar dute testua eskaera egin eta segituan edo, bestela, organoko buruak adierazitako epean.

4.– Kide anitzeko organoko kideek aktetan aldaketak egiteko proposamenak egin ditzakete akta onartzeko unean. Idazkariak egiaztago egin behar ditu proposatutako aldaketak eta, gehiengoak aldeko bota o ematen badu, onartu egin behar dira.

5.– Kide anitzeko organoa aldatu baino lehen, bilera egin behar da onartzeke dauden akta guztiak onartzeko. Bilera hori egitea ezinezkoa bida, akten zirriborroak bidalí behar zaizkie kide anitzeko organoko kide zirenei, eta hamar eguneko epea eman edukiari buruzko erreklamazioak egiteko. Ez bada erreklamaziorik aurkezten esandako epearen barruan, aktak onartutzat eman behar dira; erreklamaziorik aurkeztuz gero, berriz, kide anitzeko organo berriak egin beharreko lehen bileran onartu behar dira.

6.– Onartu ostean, aktak argitara emango dira, beti ere pertsonen intimitatea gordez, Sailaren Iragarki Oholean ipiniz bi egun baliodunetan, eta saileko kideek Idazkaritzan eskuratu ahal izango dituzte kontsultak egiteko.

#### **19. artikulua.– Erabakiak argitaratzea.**

1.– Idazkariak kide anitzeko organoak hartutako erabakien fede eman behar du eta ziurtagiriak egin behar ditu.

por escrito e incorporarse como anexo al Acta de la sesión.

5.– Los y las miembros del órgano colegiado podrán hacer constar en el acta su voto particular y los motivos que lo justifican, entregándolo por escrito en el momento de la votación. Cuando se trate de propuestas realizadas a otros órganos de la Universidad, los votos particulares de sus miembros se harán constar siempre conjuntamente con aquéllas.

#### **Artículo 18.– Del acta de la sesión.**

1.– La Secretaría levantará acta de la sesión. Las actas se deberán aprobar en la misma o siguiente sesión y los borradores de las mismas se adjuntarán a la documentación que acompaña el orden del día de aquélla. Una vez aprobadas serán firmadas por la Secretaría con el Visto Bueno de la Presidencia.

2.– El acta incluirá necesariamente la relación de miembros asistentes, con mención expresa de quienes antes de la finalización de la sesión hayan excusado su presencia, el orden del día, el lugar y la hora en la que se ha celebrado la sesión, los puntos tratados, forma y resultado de la votación y el contenido de los acuerdos adoptados, en su caso, con una sucinta motivación.

3.– En el acta figurarán, a solicitud de las y los miembros del órgano colegiado interesados, los votos particulares en su caso formalizados. Cualquier miembro del órgano colegiado puede solicitar la transcripción íntegra de su intervención o propuesta siempre que la aporte por escrito de forma inmediata o, en su caso, en el término que determine la Presidencia del órgano.

4.– Las y los miembros del órgano colegiado podrán proponer modificaciones al acta en el momento en que sea sometida a su aprobación. La Secretaría contrastará la propuesta de modificación que será aprobada con el voto favorable de la mayoría.

5.– Previa a la renovación del órgano colegiado se deberá convocar una sesión para la aprobación de las actas pendientes. En caso de que dicha convocatoria o sesión no hubiera sido posible, se remitirá el borrador de éstas a quienes eran miembros del órgano colegiado, que dispondrán de un plazo de diez días para hacer reclamaciones sobre su contenido. En el caso de que no se produzcan reclamaciones sobre su contenido transcurrido dicho plazo, se considerarán aprobadas; en caso contrario, se someterán a su aprobación en la siguiente sesión del órgano renovado.

6.– Una vez aprobadas, las actas se harán públicas, siempre salvaguardando la intimidad de las personas, en el Tablón de Anuncios del Departamento, donde permanecerán expuestas durante dos días hábiles, y quedarán a disposición de las y los miembros del Departamento para consulta general en la Secretaría del Departamento.

#### **Artículo 19.– Publicidad de los acuerdos.**

1.– La Secretaría dará fe de los acuerdos adoptados por el órgano colegiado y librará las correspondientes certificaciones.

2.– Hartutako erabakiak hiru egun balioduneko epean argitaratu behar dira, eta pertsonen intimitatea babestuta egon behar da. Edonola ere, organoko idazkariak eta buruak erabakiak argitaratu egiten direla bermatu behar dute, eta argitaratu eta hilabetez daudela jendaurrean gutxienez.

**20. artikulua.**– Erabakiak betearazi eta jakinaraztea eta errekurtoak.

1.– Kide anitzeko organoak hartutako erabakiek onartzen direnetik aurrera dute eragina, erabakian bertan kontrakorik adierazi ezean. Erabakien berri eman behar zaie kasuan kasuko organoei.

2.– Pertsonei buruzko erabakiak, irakats betebeharra leitzekoak eta lanpostuen zerrendan edo kontratuko langileen zerrendan eragina dutenak zuzenean jakinarazi behar zaizkie eragindakoei. Erabakiek jakinarazpena egiten den unetik aurrera dute eragina, eta jakinarazpenak Administratzio Prozeduraren Legean sedatutako moduan egin behar dira.

3.– Sailaren Arautegiko IV. tituluko II. Kapituluak aipatzen dituen kide anitzeko organoek hartzenten dituzten erabakien kontra gorako errekurtoa aurkez dakiok errektoreari, erabakia hartu zen bilerako akta argitaratu eta hilabeteko epean.

4.– Pertsonei buruzko erabakien kontra gorako errekurtoa aurkez dakiok errektoreari erabakia interesdu nari jakinarazi eta hilabeteko epean.

### III. KAPITULUA KIDE BAKARREKO ORGANOAK

**21. artikulua.**– Xedapen orokorra.

1.– Saileko kide bakarreko organoak zuzendaria eta idazkaria dira.

2.– Saileko zuzendari eta idazkari akademiko karguetan aritzeko, arduraldi osoz aritu behar da, legedian sedatutako salbuespenetan izan ezik. Ezin da, inolaz ere, kargu batean baino gehiagotan aritu.

#### LEHENENGO ATALA SAILEKO ZUZENDARIA

**22. artikulua.**– 1.– Zuzendaria saileko kontseiluak aukeratu behar du saileko irakasle doktoreen artetik, eta errektoreak izendatu behar du.

2.– Sailean zuzendaririk ez badago, saileko idazkariak edo, bestela, saileko kategoria eta antzinatasunik handieneko kideak, horren berri eman beharko dio

2.– La publicación de los acuerdos adoptados se realizará en la Secretaría del Departamento en un plazo máximo de tres días hábiles, salvaguardando debidamente la intimidad de las personas. En cualquier caso, la Secretaría y la Presidencia del órgano deberán garantizar la efectividad y permanencia de la publicidad de los acuerdos adoptados como mínimo un mes desde su publicación.

**Artículo 20.**– Ejecutabilidad, notificación y recursos.

1.– Los acuerdos adoptados por el órgano colegiado serán efectivos desde su aprobación, si en los mismos no se hubiera dispuesto otra cosa. De los acuerdos se dará traslado a los órganos que corresponda.

2.– Los acuerdos nominativos, los de asignación de docencia o los que afecten a la Relación de Puestos de Trabajo o el equivalente en personal contratado habrán de notificarse a las personas a las que afecten directamente. El acuerdo será efectivo desde el momento en que se produzca la citada notificación en los términos establecidos por la Ley de Procedimiento Administrativo.

3.– Contra los acuerdos de los órganos colegiados relacionados en Capítulo II del Título IV de este Reglamento es posible interponer ante el Rectorado el correspondiente recurso de alzada en el plazo de un mes desde la publicación del acta en el que se produjo el acuerdo.

4.– Contra los acuerdos nominativos es posible interponer el correspondiente recurso de alzada ante el Rectorado en el plazo de un mes desde la fecha de notificación del acuerdo al interesado o interesada.

### CAPÍTULO III DE LOS ÓRGANOS UNIPERSONALES

**Artículo 21.**– Disposición general.

1.– Son órganos unipersonales del Departamento el Director o Directora y el Secretario o Secretaria.

2.– Para el desempeño de los cargos de Dirección y Secretaría Académica del Departamento se requiere la dedicación a tiempo completo, sin perjuicio de las excepciones contempladas en la legislación. En ningún caso se podrá desempeñar más de un cargo.

#### SECCIÓN I DEL DIRECTOR O DIRECTORA DEL DEPARTAMENTO

**Artículo 22.**– 1.– El Director o Directora es elegido o elegida por el Consejo del Departamento, de entre su profesorado doctor perteneciente a los cuerpos docentes universitarios, y nombrado o nombrada por el Rector o Rectora.

2.– En el supuesto de inexistencia de Director o Directora del Departamento, el Secretario o Secretaria del Departamento o, en su defecto, la o el miembro de ma-

idazkari nagusiari, eta saileko kontseilua premiazko bilerara deitu. Bilera horretan behin-behineko zuzendaria aukeratuko da baldintzak betetzen dituztenen artetik, baina, bitartean, kategoria eta antzinatasunik handieneko kideak beteko ditu saileko zuzendari eginkizunak, eta, era berean, bera izango da bilerako buru. Bestalde, artikulu honetan xedatutako eginkizunak betetzen ez badira, edo hiru hilabete baino gehiago igaro eta zuzendaririk aukeratu ez bada dena delakoagatik, errektoreak ofizioz izendatuko du aldi baterako zuzendaria, kasuan kasuko erantzukizunei kalterik egin gabe.

### 3.- Zuzendariaren agintaldia lau urtekoa da.

4.- Zuzendariak Estatutuetako 250. artikuluan jasotako arrazoengatik utziko du kargua. Edozein zentsura-mozio, idatziz eta arrazoitzuz, EHUKO Erregistro Orokorean aurkeztu beharko da, Saileko Idazkariari zuzendua, eta gutxienez Kontseiluko kideen % 20ak sinatu beharko du eta Zuzendari izateko hautagai baten izena aurkeztu beharko du. Zentsura-mozioa jaso eta eskatutako betebeharra betezen dituela ziurtatutakoa, 72 orduren buruan Zuzendariak Saileko Kontseilua deituko du bilera egin dezan zentsura mozioa jaso denean hamabost egun balioduneko epean. Zentsura-mozioa sinatu duten kideetako batek emango dio hasiera bilerari zentsura-mozioa defendatuz. Jarraian zuzendari izateko hautagaiak hartuko du parte bere proposamena aurkez dezan. Ondoren zentsuratuak erantzuteko eta defendatzeko eskubidea izango du. Azkenik hitza eskatzen duten Saileko Kontseiluko kideek hartuko dute parte, zentsura-mozioaren aldeko eta aukako elkarren segidako txandetan.

Zentsura onartua izango da bere alde aurka baino Saileko Kontseiluko kide gehiagok bozkatzen badute. Saileko kontseiluak mozioa onartuko balu, Zuzendariak berehalako dimisioa aurkeztuko du. Kasu honetan, zentsura-mozioan aurkeztutako hautagaia zuzendari berri aukeratu dela ulertuko da.

### 23. artikulua.- Irakats betebeharretatik salbuestea.

1.- Errektoreak irakats betebeharretatik salbuets dezake zuzendaria, eta arduraldia gehienez ere erdira murritzuta.

2.- Agintaldia amaitzean, zuzendariak irakats betebeharretatik neurri berean salbuetsita egoteko eskubidea du uneko lauhilekoa bukatu arte, ohiko azterketa aldia barne. Horretarako, gutxienez hiru urte edo gehiago eman behar dituzte karguan.

### 24. artikulua.- Saileko zuzendariaren eginkizunak.

yor categoría y antigüedad lo notificará a la Secretaría General y convocará con carácter de urgencia al Consejo de Departamento para que designe a quien, cumpliendo los requisitos exigibles para ello, asumirá provisionalmente la Dirección del Departamento. La sesión será presidida por la o el miembro de mayor categoría y antigüedad, quien, entre tanto, ejercerá la Dirección del Departamento. En el supuesto de incumplimiento de las obligaciones que este artículo le impone o cuando por otras circunstancias transcurran más de tres meses sin elegir a un nuevo Director o Directora, el Rectorado, sin perjuicio de deducir las responsabilidades que en su caso se deriven, designará de oficio a quien transitoriamente haya de asumir la Dirección.

### 3.- El mandato será de cuatro años.

4.- Los Directores o Directoras cesan por las causas recogidas en el artículo 250 de los Estatutos. Las mociones de censura deberán presentarse por escrito motivado a través del Registro General de la UPV/EHU, dirigido a la Secretaría del Departamento, con la firma de al menos el 20% de los miembros del Consejo y habrán de incluir el nombre de un candidato a Director o Directora. Una vez recibida la moción de censura y comprobado que reúne los requisitos exigidos, en el plazo de 72 horas el Director o Directora convocará al Consejo de Departamento a una sesión que se celebrará en el plazo máximo de quince días hábiles desde la recepción de la moción de censura. La sesión se iniciará con la defensa de la moción de censura realizada por uno de los miembros del Consejo de Departamento que la haya suscrito. Posteriormente intervendrá el candidato o la candidata a Director o Directora para exponer su propuesta. El censurado tendrá a continuación derecho a réplica y defensa. Seguidamente intervendrán los miembros del Consejo de Departamento que soliciten la palabra, en turnos consecutivos a favor y en contra de la moción de censura.

La censura quedará aprobada cuando voten en su favor más miembros del Consejo de Departamento que los que lo hagan en contra. Si el consejo de Departamento aprobara la moción, el Director o Directora presentará inmediatamente su dimisión. En tal caso, se entenderá elegido como nuevo Director o Directora el candidato presentado en la moción de censura.

### Artículo 23.- Exención de sus obligaciones docentes.

1.- Los Directores y las Directoras podrán ser eximidos por el Rectorado de sus obligaciones docentes hasta un máximo de la mitad de su dedicación.

2.- Finalizado su mandato, tendrán derecho a mantener la misma reducción de sus obligaciones docentes hasta la finalización del cuatrimestre en curso, incluido el período de exámenes ordinarios, siempre que hayan permanecido en el cargo correspondiente durante un período igual o superior a tres años.

### Artículo 24.- Funciones de la Dirección del Departamento.

1.– Honako eginkizun hauek ditu saileko zuzendariak:

- a) Sailaren ordezkari izatea.
- b) Saileko kontseiluko buru izatea.
- c) Saileko kideen eskariak eta iradokizunak jaso eta bideratzea.
- d) Saileko administrazio eta zerbitzuetako langileen funtziak zuzentzea.
- e) Sailaren urteko memoria, eginkizunen plana eta txosten ekonomikoa egitea.
- f) Saileko kontseiluak, batzorde iraunkorrak eta, dagokionean, ataletako kontseiluek hartutako erabakiak betearaztea.
- g) Sailak eta saileko kideek irakats betebeharrok eta gainerako eginkizun akademikoak behar bezala betetzen dituztela bermatzea.
- h) Sailean zientziaren, teknikaren, giza zientzien eta artearen alorreko ikerlanak egiteko beharrezko diren kontratuak sinatzea.
- i) Hirugarren zikloko eta doktoregoko ikasketak koordinatza programen arduradunekin batera.
- j) Eginkizunak betetzeko egoki diren batzordeak eratzea.
- k) Isilpeko informazioa jasotzea eta diziplina espidenteak irekitzeko proposamena egitea.
- l) Saileko beste organoek agindu ez zaizkienak, universitateko gobernu organoek eskuordetutakoak eta Estatutuek edo indarrean dagoen legediak zehaztutako gainontzeko guztiak.

2.– Era berean, lankidetza hitzarmenak sinatu behar ditu, Gobernu Kontseiluaren jarraibideek xedatutako baldintzetan.

## II. ATALA SAILEKO IDAZKARIA

**25. artikulua.**– 1.– Errektoreak izendatu behar ditu idazkaria, saileko zuzendariaren proposamenari jarraiki. Jardunean dauden irakasleak eta ikertzaileak izan daitzke idazkari.

2.– Honako hauek dira kargua uzteko arrazoia: dimisioa aurkeztea, heriotza, lege ezintasuna, saileko kide izateari uztea eta zuzendariaren proposamenari jarraiki errektoreak hala erabakitzea.

3.– Idazkariari dagokio saileko idazkaritza akademikoak berezkoak dituen eginkizunak betetzea, baita zuzendariari laguntzea ere.

4.– Idazkariak saileko kide anitzeko gobernu, ordezkari eta administrazio organoaren jardunaren eta erabakien fede emango du; akta liburuak egin eta zain-

1.– Corresponden a la Dirección del Departamento las funciones siguientes:

- a) Representar al Departamento.
- b) Presidir el Consejo del Departamento.
- c) Recibir y canalizar las peticiones y sugerencias de las y los miembros del Departamento.
- d) Dirigir funcionalmente al personal de administración y servicios adscrito al mismo.
- e) Elaborar la memoria anual, el Plan de actividades y el informe económico del Departamento.
- f) Ejecutar los acuerdos adoptados por el Consejo del Departamento.
- g) Garantizar la normal y efectiva impartición de la docencia y el correcto cumplimiento de los demás cometidos académicos por parte del Departamento y de sus miembros.
- h) Suscribir los contratos del Departamento para la celebración de trabajos de investigación científica, técnica, humanística o artística.
- i) Coordinar las enseñanzas de tercer ciclo y doctorado en colaboración con las y los responsables de los programas.
- j) Designar cuantas comisiones juzgue oportunas para el ejercicio de sus funciones.
- k) Ordenar la apertura de información reservada y la propuesta de apertura de un expediente disciplinario.
- l) Cualesquiera otras que no estén encomendadas a otros órganos del Departamento, que le deleguen los órganos de gobierno universitario o que le sean asignadas por los Estatutos o la legislación vigente.

2.– Le corresponderá, asimismo, la suscripción de convenios de colaboración en los términos que establezcan las directrices del Consejo de Gobierno.

## SECCIÓN II DEL SECRETARIO O SECRETARIA DEL DEPARTAMENTO

**Artículo 25.**– 1.– El Rector o Rectora nombra al Secretario o Secretaria, a propuesta de la Dirección del Departamento. El nombramiento recaerá en personal docente e investigador en activo.

2.– Cesará por dimisión, fallecimiento, incapacidad legal, por dejar de pertenecer al Departamento y por resolución del Rectorado, a propuesta de la Dirección.

3.– Corresponde al Secretario o Secretaria el ejercicio de las funciones inherentes a la Secretaría Académica del Departamento, así como el apoyo a la Dirección del mismo.

4.– El Secretario o Secretaria es el fedatario de los actos y acuerdos de los órganos colegiados de gobierno, representación y administración del Departamento,

tzeaz arduratuko da eta ziurtagiriak egingo ditu, hala erabakienak, nola saileko dokumentazio ofizialean ageri diren gertakarienak edo ekimenenak.

## V. TITULUA

### IRAKASKUNTZA

#### **26. artikulua.**— Printzipio orokorrak.

1.— Saileko kontseiluak antolatu behar du saileko ziklo, jakintza arlo eta ikasketa guztiako irakaskuntza. Irakaskuntza fakultateko eta eskolako zuzendaritzarekin batera antolatu behar da, irakasleen eskariak oinarri hartuta. Edonola ere, ikasleek kalitateko irakaskuntza jasotzeko eskubidea dutetan izan behar da kontuan. Harremana bideratze aldera, sailak ordezkaria izendatu behar du irakaskuntza eman arren atalik ez duten ikastegietan.

2.— Sailak aparteko arreta eman behar dio pixkana-pixkana euskarazko irakaskuntza ezarri eta euskaraz irakatsi eta ikertzeko oinarrizko material espezifikoak prestatzeari. Horretarako, hizkuntza normalizazioan aritzen diren Unibertsitateko organo orokorreko eta ikastegietako euskara batzordeek egindako plangintzak izan behar ditu kontuan.

3.— Sailak irakasgai guztiak esleitura daudela bermatu behar du, edozein dela ere hizkuntza. Euskarazko irakaskuntza guztia esleitu ostean, gaztelaniazkoa esleitu behar da. Alde horretatik, ezin da bereizketarik egin hizkuntzagatik, eta artikulu honetako hurrengo atalean aipatzen den proportzionaltasuna bermatu behar da. Beste hizkuntzetako irakasgaiak ere modu berean esleitu behar dira, beste hizkuntzarik baldin badago.

4.— Irakaskuntza proportzionalki banatu behar da saileko irakasleen artean, alderik izan litekeen arren ikastegien, jakintza arloen eta hizkuntzaren arabera. Ikasturte berean proportzionaltasuna errespetatzerik ez dagoenean, ikasturte anitzeko epean ahalegindu behar da printzipio hori errespetatzan.

5.— Edonola ere, irakasle guztiak irakasteko duten eskubidea bermatu behar da.

#### **27. artikulua.**— Irakaslearen arduraldia.

1.— Irakasleen arduraldia urteka neurtu behar da.

2.— Ikasturte osorako kontratuetaen bakarrik bana daitezke modu ez orekatuan eskolak; dena dela, irakaskuntza edo ikerkuntza arloko arrazoia egon behar dira horretarako. Nolanahi ere, irakaskuntza salbuespenezko egoeretan ere emango dela bermatu behar da; hau da, ikasleak ezin dira eskolarik gabe utzi. Irakaslan osoa lau-

cuida de la formación y custodia de los libros de actas y libra las certificaciones oportunas de los acuerdos y de cuantos actos o hechos consten en la documentación oficial del Departamento.

## TÍTULO V

### DE LA DOCENCIA

#### **Artículo 26.**— Principios generales.

1.— El Consejo de Departamento organizará la docencia en todos sus ciclos, disciplinas y estudios. La organización de la docencia deberá realizarse en coordinación con la Dirección de las Facultades y Escuelas en que haya de impartirse, y sobre la base de las solicitudes realizadas por el profesorado, teniendo presente en todo caso el derecho del alumnado a recibir una docencia de calidad. En los Centros en que el Departamento imparte docencia, pero no existe Sección departamental de Centro, para facilitar las relaciones el Departamento designará un o una representante.

2.— El Departamento prestará especial atención a la progresiva implantación de la docencia en euskera y a la preparación del material básico específico que posibilite la docencia y la investigación en esta lengua, para lo cual deberá tener en cuenta la planificación realizada tanto por los órganos generales de la Universidad dedicados a la normalización lingüística como por la Comisión de Euskera del Centro.

3.— El Departamento deberá garantizar la asignación de todas las asignaturas, cualquiera que sea su perfil lingüístico. Una vez que se haya asignado toda la docencia en euskera, la docencia en castellano se distribuirá entre el profesorado sin distinción alguna por perfiles lingüísticos y garantizando la proporcionalidad aludida en el siguiente apartado de este artículo. De igual manera se procederá, en su caso, en relación con la docencia en otros idiomas.

4.— El reparto de docencia deberá ser proporcional entre el profesorado del Departamento, sin perjuicio de las diferencias que por Centro, Área de Conocimiento y perfil lingüístico pudieran surgir. Cuando no pueda respetarse la proporcionalidad en el mismo curso, se buscará respetar este principio en una perspectiva plurianual.

5.— En todo caso, se garantizará el derecho a la docencia de todo el profesorado.

#### **Artículo 27.**— Cómputos de dedicación.

1.— El cómputo de dedicación del profesorado se hará por períodos anuales.

2.— La distribución desigual de la dedicación docente se podrá aplicar exclusivamente a relaciones de empleo que extiendan su vigencia a todo el curso académico, siempre que venga justificada por razones docentes o de investigación. En todo caso, deberá garantizarse la docencia ante situaciones excepcionales, no pudiendo

hileko bakar batean pilatuta duten irakasleen kasuan, eta batez ere bigarren lauhilekoan dutenen kasuan, sailak hartu beharko du bere gain gehiegizko zama baldin eta irakasleak bat-batean ordezkoa behar baldin badu. Izan ere, kasuan kasuko lauhilekoari dagokion irakaslaña baino ezin izango du hartu bere gain ordezkoak.

3.- Saileko kontseiluak lan baldintzen alorrean indarrean dauden erabakiak hartu behar dituzte kontuan, batik bat, irakasle kategoria jakin bat asteko eskola orduak murrizteko izan dezakeen eskubidea, lana eta familia bateratzeari buruzkoak edo dena delako egoera bereziei buruzkoak.

**28. artikulua.**- Eskolak esleitzeko irizpide orokorrak.

1.- Sailak kasuan kasuko jakintza arloekin lotutako gaietako irakats betebeharrak egokitutu behar dizkiete irakasleei. Hala ere, salbuespenezko egoeretan, sailak antzeko jakintza arloetako gaiak eslei diezazkiekete irakasleei, irakaskuntza eman egiten dela bermatzearren.

2.- Salbuespenak gorabehera, irakasleek atxikiainen arabera hala dagokien ikastegian emango dituzte eskolak. Hala ere, zerbitzuaren premia eta ikasleen interesak direla-eta, irakasleari beste ikastegi bateko eskolak eslei diezazkioke, baina erabaki hori arrazoitu egin beharko da. Premiazko egoeratan, zuzendariak berak banatuko ditu eskolak. Erabaki hori zuzenean ezarriko da, baina saileko kontseiluak berretsi beharko du.

3.- Arduraldi partzialean ari diren eta aldi berean beste jarduera batean aritzeko baimena duten irakasleen kasuan, saileko kontseiluak bateragarritasun baimenean adierazitako ordutegia errespetatu behar du, irakasleak bestelakoik berariaz onartu ezean. Horrek ez du esan nahi irakasle horiek eskolak ordutegi jakin batean emateko eskubidea dutenik, edo EHUn unibertsitateaz kanpoko lanpostuan izan ditzakeen aldaketak besterik gabe onartu behar dituenik.

**29. artikulua.**- Eskolak esleitzeko erabakia eta lehentasun irizpideak.

1.- Irakasleek beren lehentasunak adierazi aurretik, sailak eskolak esleitzeko irizpide osagari eta orokorrak erabaki ditzake, arrazoitu egiten baditu eta titulu honeitan xedatutakoa errespetatzen badu, betiere.

2.- Eskolak esleitzeko azken erabakiak irakasgai guztiak hartu behar ditu kontuan eta, ahal dela, alderdi guztiak eman behar dute ontzat hein batean. Era batean, EHUn kide bakarreko karguak dituzten saileko irakasleak ere hartu behar dira kontuan.

dejar desatendido al alumnado. En aquellos casos en que, concentrada la docencia en un único cuatrimestre, especialmente si se trata del segundo, se produzca una necesidad de sustitución sobrevenida, el Departamento deberá asumir la carga docente que el sustituto o sustituta no pueda contractualmente asumir.

3.- El Consejo de Departamento deberá tener en cuenta los acuerdos que en materia de condiciones de trabajo se hubieran podido adoptar, en particular, en materia de reducción de horas lectivas semanales de una determinada categoría docente o en atención a la conciliación de la vida laboral y familiar u otras circunstancias especiales.

**Artículo 28.**- Criterios generales de asignación.

1.- El Departamento asignará a las profesoras y profesores tareas docentes en materias vinculadas a su Área de Conocimiento. Sin embargo, en casos excepcionales, y al objeto de garantizar la impartición de la docencia, el Departamento podrá asignar a su personal docente materias de Áreas de Conocimiento afines.

2.- En principio la docencia se asignará a cada profesor o profesora en su Centro de adscripción. Sin embargo, por necesidades del servicio y en atención al interés del alumnado, en casos debidamente justificados, se podrá asignar docencia en un Centro distinto al de destino de la profesora o del profesor. Cuando por su urgencia esta asignación deba ser adoptada por el Director o Directora del Departamento, la decisión, que será directamente aplicable, deberá ratificarse por el Consejo de Departamento.

3.- En cuanto al profesorado en régimen de dedicación a tiempo parcial que tenga reconocida o autorizada la compatibilidad para el ejercicio de otra actividad, el Consejo de Departamento, salvo aceptación expresa por parte del interesado o interesada, respetará la franja horaria contemplada en la autorización o reconocimiento de compatibilidad. Lo anterior no podrá entenderse, con todo, como un derecho de dicho profesorado a que en cualquier caso deba serle adjudicada docencia en horario determinado, ni supondrá asumir automáticamente por parte de la UPV/EHU los eventuales cambios en el puesto desarrollado fuera de la Universidad.

**Artículo 29.**- Acuerdo de asignación y criterios de preferencia.

1.- Antes de solicitar al profesorado sus preferencias docentes, el Departamento podrá adoptar motivadamente criterios adicionales y de carácter general de asignación de la docencia, respetando lo dispuesto en el presente Título.

2.- El acuerdo final de asignación de docencia deberá cubrir la totalidad de las asignaturas y, en la medida de lo posible, proporcionar cierta satisfacción para todas las partes afectadas. Deberá igualmente atender la situación del profesorado del Departamento que desempeñe cargos académicos unipersonales en la UPV/EHU.

3.– Erabakirik ez badago eta irakasle batek baino gehiagok eskatu baditu eskola berak, honakoaren arabera banatuko dira ikasketa planetako enborreko irakasgaiak, nahitaezkoak eta hautazkoak:

a) Karrerako irakasle funtzionarioek eta kontratuko irakasle iraunkorrek lehentasuna dute bitarteko eta aldi baterako irakasleen aldean.

b) Kategoria akademikorik handieneko irakasleek lehentasuna dute, honako ordena horretan:

– Unibertsitateko katedradunek eta irakasle osoek.

– Unibertsitateko irakasle titularrek, unibertsitate eskoletako katedradunek eta irakasle agregatuek.

– Unibertsitate eskoletako irakasle titularrek, irakasle lankideek eta irakasle elkartuek.

– Irakasle atxikiak.

– Laguntzaileek.

c) Diplomaturetan, ingeniaritza teknikoetan eta arkitektura teknikoan izan ezik, irakasle doktoreek lehentasuna dute.

d) Kidegoko antzinatasun edo kontratu kategoriarik handieneko irakasleek lehentasuna dute. Antzinatasuna neuritzeko, arduraldi partzialeko zerbitzuak 0,5eko koefizienteaz hartzatu behar dira.

4.– Aurreko irizpideen bitartez lehentasuna ezartzetik ez badago, zozketa egin behar da.

5.– Irakasgai bat baino gehiago direnean adostasunik gabekoak, irakasleek adierazitako prozedurari jarraiki aukeratuko dute lehenengo irakasgaia, eta, ondoren, txanda pasatuko dute eta lehentasun hurrenkerako azkenak izango dira.

6.– Inongo irakaslek eskatzen ez dituen irakasgaiak eta taldeak esleitzeko, artikulu honetako 3. ataleko irizpideak alderantzizko ordenan aplikatu behar dira. Aurreko irizpideen bitartez irakasleen artean lehentasunak finkatzerik ez badago egoera berean daudelako guztiak, zozketa egin behar da.

**30. artikulua.**– Erabakiak argitaratzea eta errekursoak.

1.– Saileko kontseiluak eskolak eta urteko irakats betebeharrok esleitzeko irizpideei buruz hartzen dituen erabakiak berehala argitaratu behar dira, azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 57.2., 59.5.b) eta 60. artikuluetan xedatutako ondorioetarako. Saileko idazkaritzan jasota egon behar da zein egunetan argitaratu diren erabakiak saileko iragarki oholetan, eta, hain zuzen ere, egun horretatik aurrera hasiko da kontatzen errekursoak jar-

3.– A falta de acuerdo, cuando la impartición de una misma asignatura sea solicitada por más de una profesora o profesor, la asignación de las asignaturas troncales, obligatorias y optativas nominalmente previstas en los Planes de Estudios se realizará teniendo en cuenta el siguiente orden de preferencia:

a) Los funcionarios o funcionarias de carrera y las contratadas o contratados permanentes sobre el profesorado con un vínculo interino o temporal.

b) El profesorado de mayor categoría académica, en el orden siguiente:

– Catedrática o Catedrático de Universidad y Profesor o Profesora Plena.

– Profesora o Profesor Titular de Universidad, Catedrático o Catedrática de Escuela Universitaria y Profesora o Profesor Agregado.

– Profesor o Profesora Titular de Escuela Universitaria, Profesor o Profesora Colaboradora y Profesora o Profesor Asociado.

– Profesor o Profesora Adjunta.

– Ayudante.

c) El profesorado doctor, salvo en Diplomaturas, Ingenierías Técnicas y Arquitectura Técnica.

d) El profesorado con mayor antigüedad en el Cuerpo o categoría contractual. Para la realización del cómputo de antigüedad al que se hace referencia la prestación de servicios en régimen de dedicación a tiempo parcial se ponderará con el coeficiente 0,5.

4.– En el caso de que con los criterios anteriores no sea posible establecer una preferencia, se realizará un sorteo.

5.– Cuando la falta de acuerdo afecte a varias asignaturas, una vez elegida por el procedimiento indicado la primera asignatura respectiva, el profesor o profesora cederá su turno, pasando al último lugar del orden de preferencia establecido.

6.– Para la asignación de las asignaturas o grupos no solicitados por ningún profesor o profesora, se procederá siguiendo de forma inversa los criterios del apartado 3 de este artículo. En caso de que con los criterios anteriores no sea posible establecer una preferencia entre el profesorado por encontrarse éstos y éstas en igualdad de condiciones se realizará un sorteo.

**Artículo 30.**– Publicidad y recursos.

1.– Los acuerdos adoptados por el Consejo del Departamento sobre los criterios de asignación de docencia y el encargo docente anual serán inmediatamente publicados a los efectos previstos en los artículos 57.2, 59.5.b) y 60 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, debiendo quedar en la Secretaría del Departamento constancia de la fecha de su publicación en los tablones del Departamento, fecha a partir de la cual se contarán,

tzeko epea, baldin eta errekurtsorik jartzeko aukerarik badago. Sailak erabakien edukiaren eta erabaki horiek eskuratzeko moduaren berri eman behar die irakasleei.

2.– Irakasle bakoitzaren irakats betebeharra interes-dunei jakinarazi behar zaizkie, eta jasota egon behar da sailak jakinarazpena egin duela edo interesdunak jakinarazpena jasotzeari uko egin diola.

3.– Saileko kontseiluek eskolak esleitzaren inguru-an erabakitakoaren kontra gorako errekursoa aurkez dakioka errektoreari, erabakia argitaratu eta hilabeteko epean.

### **31. artikulua.–** Tutoretzak.

1.– Sailak ikasleen interesak eta beharrizanak hartu behar ditu kontuan ikasleentzako tutoretza orduak fin-katzerakoan. Halaber, ikaslek zerbitzu hau behar bezala erabil dezaten ahalegindu behar dute eta, horretarako, astean gutxienez bi egun finkatu behar dituzte.

2.– Irakasle jakin bati kontratatutako irakaskuntza osoa esleitu ez arren, tutoretza ordu guziak bete behar ditu. Ordu horiek ezin dira pilatu, eta ikasturte osoan barrena bete behar dira.

### **32. artikulua.–** Ezintasunen bat duten ikasleak.

Ezintasunen bat duten ikasleen egoera dela-eta, sailak behar adina egokitut behar du metodología, eta ikasle horien beharrizanen araberako tutoretza orduak finkatu behar ditu.

## VI. TITULUA

### IKERKETA, GARAPENA ETA BERRIKUNTZA

**33. artikulua.–** Honako hauek dira saileko ikerkuntzaren helburu nagusiak:

a) Saileko irakasleen eta ikertzaile taldeen ikerkuntza lana bideratu eta sustatzea.

b) Ikertzaile berrien trebakuntza sustatzea.

c) Ziklo guztiako ikasleak ikerkuntza arloekin harremanetan jartzea.

d) Doktorego tesiak eta ikerketak zuzen daitezen eta haien jarraipena egin dadin bultzatzea, eginkizun horiek irakasleen gutxieneko betebeharren artean sartuz.

e) Zientzia arloko harremanak izatea beste sail, unibertsitate eta ikerketa, garapen eta berrikuntza zen-troekin eta haietkin batera askotariko jakintza arloetako proiektuak egin daitezen bultzatzea.

en su caso, los plazos de recurso. El Departamento comunicará a su profesorado el contenido de los citados acuerdos o el modo en que pueden acceder al mismo.

2.– El encargo docente individual será notificado a los interesados, debiendo quedar constancia en el Departamento de la efectiva notificación o, en su caso, de la negativa del interesado a recibirla.

3.– Contra el acuerdo de asignación de docencia adoptado por el Consejo de Departamento podrá interponerse recurso de alzada ante el Rectorado en el plazo de un mes desde la publicación del acuerdo de referencia.

### **Artículo 31.–** Tutorías.

1.– El Departamento, al fijar el horario de tutoría del alumnado, deberá atender a los intereses y necesidades de éste y a facilitar que por parte del alumnado pueda utilizarse este servicio con racionalidad, para lo cual, con carácter general, en período de actividad docente deberán fijarse al menos dos días a la semana.

2.– Con independencia de que un determinado docente no tenga asignada toda la docencia contratada, las horas de tutoría deben realizarse en su totalidad, no son susceptibles de acumulación y deben realizarse durante todo el curso académico.

### **Artículo 32.–** Alumnado con discapacidad.

Cuando las circunstancias del alumnado con discapacidad así lo requieran, los Departamentos procederán a realizar las adaptaciones metodológicas precisas y establecerán tutorías específicas en función de sus necesidades.

## TÍTULO VI

### DE LA INVESTIGACIÓN, DESARROLLO E INNOVACIÓN

**Artículo 33.–** Son objetivos que presiden la actividad investigadora del Departamento:

a) Posibilitar y potenciar la labor de investigación del profesorado y de los grupos de investigación integrados en el Departamento.

b) Fomentar la preparación de nuevos investigadores e investigadoras.

c) Vincular al alumnado de los distintos ciclos a las áreas de investigación.

d) Incentivar la dirección y seguimiento de investigaciones y tesis doctorales, contabilizando dicha ocupación de cara al cumplimiento de las obligaciones mínimas del profesorado.

e) Mantener relaciones de intercambio científico con otros Departamentos, Universidades y Centros de investigación y desarrollo e innovación, fomentando la realización de proyectos interdisciplinares.

f) Unibertsitateko ikerkuntzaren eta testuinguru sozio-ekonomikoaren arteko lotura sustatzea. Horretarako, irakasleek eta ikertzaileek ikerkuntza eta aholkulitzta kontratuak eta hitzarmenak sinatu behar dituzte.

g) Gizarteak unibertsitateko ikerkuntzaren emaitzen berri izan dezan bideratzea.

**34. artikulua.**— 1.— Saileko kontseiluak urte anitzetarako ikerkuntza planak egin behar ditu, baliabideen eta langileen alorreko beharrizanak azalduko dituztenak. Jarraian, beharrizan horiek Ikerketa, Garapen eta Berrikuntzako Batzordeari aurkeztu behar zaizkio.

2.— Besteak beste, EHUren berezko ikerketa funtsek balio behar dute ikerkuntzan jarduteko beharrezko giza baliabideak eta baliabide teknikoak eta materialak emateko sailei eta bertako ikertzaile taldeei. Baliabide horiek kasuan kasuko deialdietan xedatutako irizpideen arabera esleitu behar dira, eta kanpoko ebaluatzaileek aurkeztutako eskaeren inguruan emandako iritzia ere hartu behar da kontuan.

3.— Sailaren eskumeneko jakintza arloetako ikerkuntza, hein handi batean, landan eta ingurumen baldintza oso zehatzetan egiten da. Honek nabarmenki zaitzen du landako ikerkuntza aurretiaz antolatzea eta, gainera, premiazko irtenaldiak eragiten ditu maiz. Beraz, Sailak bere kideei landa ikerkuntza behar bezala burutzen lagunduko dien egoera bultzatuko du. Hala ere, Saileko kideak ezingo dira arrazoi honengatik ohiko laneko tokitik aldendu Saileko Zuzendaria edo, bestela, Idazkariari ezer esan gabe, hauek beharrezko oniritzia idatziz luzatu beharko dutelarik. Nolanahi ere, irakasleek ikerkuntzaren aurretik jarriko dituzte dagozkien irakats betebeharrik eta tutoretzak, eta ezin izango dituzte ikasleak eskolarik gabe utzi.

**35. artikulua.**— Ikerketa lanei buruzko memoriak.

1.— Estatutuetako 147. artikuluan xedatutakoarekin bat, saileko kontseiluak urtean egindako ikerkuntza lanei eta horien emaitzei buruzko memoriak onartu behar ditu urtero. Memoria horiek Ikerketa, Garapen eta Berrikuntza Batzordeak onartutako eredu orokorraren arabera egin behar ditu eta, jarraian, hari aurkeztu behar dizkio, baliabideak esleitze aldera.

2.— Unibertsitateko irakasleek eta ikertzaileek lanidetza hitzarmenekin edo kontratuak ondorioz unibertsitatekoak ez diren ikastegietan egindako ikerkuntza lanak unibertsitateko ikerkuntzatzat hartu behar dira ondorio guztiatarako, eta sailak urteko memorian jaso behar ditu.

f) Promover la vinculación entre la investigación universitaria y el entorno socioeconómico mediante la celebración de contratos y convenios de investigación y/o asesoramiento a través del personal docente e investigador.

g) Facilitar la transferencia a la sociedad de los resultados de la investigación universitaria.

**Artículo 34.**— 1.— El Consejo de Departamento elaborará planes plurianuales de investigación donde se reseñarán las necesidades materiales y personales que serán elevadas a la Comisión de Investigación, Desarrollo e Innovación.

2.— Los fondos propios de investigación de la UPV/EHU servirán para dotar, entre otros, a los Departamentos y a sus grupos de investigación de los recursos humanos, técnicos y materiales necesarios para el desempeño de la actividad investigadora. La asignación de dichos recursos se realizará según los criterios establecidos por las correspondientes convocatorias y sobre los resultados de la evaluación externa de las solicitudes presentadas.

3.— Las actividades investigadoras propias a las áreas de conocimiento que son competencia del Departamento se llevan a cabo en gran medida en el campo y bajo condiciones ambientales muy específicas. Estos requisitos limitan notablemente la anticipación con la que las investigaciones de campo pueden ser planificadas y, además, motivan frecuentemente salidas de urgencia. Por tanto, el Departamento promoverá situaciones que faciliten que sus miembros puedan desempeñar adecuadamente su actividad investigadora de campo. No obstante, los miembros del Departamento no podrán ausentarse de su puesto de trabajo habitual por dicho motivo sin haber informado previamente al Director o, en su defecto, al Secretario del Departamento, quienes deberán conceder por escrito el visto bueno correspondiente. En cualquier caso, el personal docente primará la cobertura de la docencia y de las tutorías que le hayan sido asignadas sobre la investigación, no pudiendo quedar desatendido el alumnado.

**Artículo 35.**— Memoria de las actividades de investigación.

1.— Anualmente, y conforme a lo dispuesto por el artículo 147 de los Estatutos, el Consejo de Departamento aprobará, para su presentación a la Comisión de Investigación, Desarrollo e Innovación de cara a la asignación de recursos, una memoria de las actividades de investigación realizadas durante el año y de sus resultados, siguiendo el modelo general aprobado por aquélla.

2.— La investigación desarrollada por el personal docente e investigador universitario en centros no universitarios, en el marco de acuerdos de colaboración o contratos se considerará a todos los efectos investigación universitaria y será incluida en la memoria anual del Departamento.

## VII. TITULUA

## ARAUBIDE EKONOMIKOA ETA ADMINISTRATIBOA

**36. artikulua.**— Autonomía.

Helburuak bete eta berezko dituen ekimenak gauatzeko, sailak behar beste langile izan behar ditu, baita sail berezituak ere EHUKO aurrekontu orokorrean. Gainera, autonomía izan behar du sail horiek kudeatzeko.

**37. artikulua.**— Aurrekontua.

1.— Saileko aurrekontu orokorras kontseiluak finkatzen duen moduan banatu eta kudeatu behar dira.

2.— Saileko aurrekontuko diru sarrerak honakoak izango dira, EHUK berak esleitutakoez gain:

a) Sailak antolatu eta gauzatzen dituen irakaskuntza eta ikerketa jarduerak emandako etekin garbiek eta jarduera horietatik sortutako produktuak ustiatzetik datozenek.

b) Zientzia, teknika eta arte lanak egin, especializazio ikasketak eman eta prestakuntzako ekimen espezifikoak egiteko kontratuetatik sortutako diru sarreratik dagoien zatiak.

c) Helburu jakin batzuetarako jasotzen dituzten diru laguntek, kasuan-kasuan zehaztuta dauden baldintzen.

d) Modu agerian eta beren-beregi egiten dizkieten dohaintzek eta legatuek, eman zaizkien baldintza berberetan.

3.— Sailak EHUREN aurrekontu orokorrean agertzen ez diren bestelako baliabideak baditu, zuzendariek horren berri eman beharko dio gerenteari; ondoren, baliabide horiek sailaren aurrekontuetan txertatu eta gastatzeko proiektuak aurkeztu behar dizkio saileko kontseiluari, ontzat eman ditzan.

**38. artikulua.**— Gestión económico y administrativa.

Saileko jardun ekonomikoek EHUKO sarreren eta gastuen aurrekontuak xedatutakoarekin bat etorri behar dute, EHUKO aurrekontuak betetzeko arauetan xedatutakoari jarraiki.

**39. artikulua.**— Langileak kontratatzea.

1.— Ikertzaile taldeek eta sailek eskatzen badute, EHUK ikerlariak kontratatu eta onar ditzake aldi batetako. Langile horiek ikerketa programen arabera eta ikerketarako berariazko fondoaren eta kanpoko finantzia-zioaren kontura kontratatu behar ditu.

## TÍTULO VII

## RÉGIMEN ECONÓMICO Y ADMINISTRATIVO

**Artículo 36.**— Autonomía.

El Departamento, para el cumplimiento de sus fines y la realización de las actividades que le son propias, contará con el personal necesario y dispondrá de partidas presupuestarias específicas en el presupuesto general de la UPV/EHU, que gestionará con autonomía.

**Artículo 37.**— Presupuesto.

1.— El presupuesto global del Departamento será distribuido y gestionado según lo específico el Consejo del mismo.

2.— El presupuesto del Departamento se nutrirá de los ingresos provenientes de las partidas presupuestarias que les asigne la UPV/EHU, así como de los procedentes de:

a) Los rendimientos netos de las actividades docentes e investigadoras propias que organice y desarrolle, así como los que provengan de la explotación de los productos de tales actividades.

b) La parte que le corresponda de los ingresos derivados de los contratos para la realización de trabajos de carácter científico, técnico o artístico, así como para el desarrollo de enseñanzas de especialización o actividades específicas de formación.

c) Las subvenciones finalistas que se le concedan, en los propios términos de su otorgamiento.

d) Las donaciones y legados de los que sea expresa y específicamente beneficiario, en las mismas condiciones en que hayan sido otorgados.

3.— De contar con recursos propios adicionales a los recogidos en el presupuesto general de la UPV/EHU, informada la Gerencia, el Director o Directora presentará al Consejo de Departamento, para su aprobación, el proyecto de integración y gasto de esos recursos en el marco del presupuesto del Departamento.

**Artículo 38.**— Gestión económico-administrativa.

La actividad económica del Departamento se desarrollará de acuerdo con lo que disponga al respecto el presupuesto de ingresos y gastos de la UPV/EHU y de conformidad con las normas de ejecución existentes en la Universidad.

**Artículo 39.**— Contratación de personal.

1.— A solicitud de los grupos de investigación y de los Departamentos, en función de sus programas de investigación y con cargo a los fondos específicos de investigación o a la financiación externa disponible, la UPV/EHU podrá contratar o admitir temporalmente personal.

2.- Edonola ere, saileko fondoent kontura aldi bateko kontratatu diren langileak Errektoreordetzen bidez kontratatu dira, EHUn halako kontratacioetarako xedatutako baldintzakin eta prozedurekin bat.

### VIII. TITULUA

#### ARAUTEGIA ALDATZEA

##### **40. artikulua.**— Arautegia aldatzeko prozedura.

1.— Saileko arautegia aldatzeko ekimena zuzendariari edo kontseiluko kideen % 20ari dagokio. Aldaketarik eskatuz gero, ordezko testua edo testu gehigarria aurkeztu behar da eta proposamena nortzuek egin duten adierazi. Atal honetan xedatutako azken kasuan, saileko zuzendariak kontseiluaren bilerara deitu behar du hilabeteko epean, aldaketa horri buruzko iritzia eman dezaten.

2.— Arautegiaren aldaketak kontseiluak horretarako beren-beregi egingo duen ezohiko bilera batean onartu beharko da, eta emandako boto baliodunen gehiengo osoa lortu beharko du. Horren ondoren, eta legaltasun kontrola behin eginda, Gobernu Kontseilura eramango da ontzat eman dezan.

#### AZKEN XEDAPENA

Arautegi honetan jasotakoa Sain Oinarrizko Arautegiari eta aplika dakioken beste edozein arauri jarrai ki aplikatuko da.

## Bestelako Xedapenak

**ETXEBIZITZA ETA  
GIZARTE GAIETAKO SAILA  
HEZKUNTAZA, UNIBERTSITATE  
ETA IKERKETA SAILA**

**5339**

AGINDUA, 2008ko ekainaren 18ko, Etxebizitza eta Gizarte Gaietako sailburuarena eta Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuarena, ikasle ezgaituen unibertsitate-garraioaren 2008-2009 ikasturterako gastuak ordaintzeko laguntzitarako dei egin eta laguntzok arautzen dituena.

Gizarte Zerbitzuei buruzko urriaren 18ko 5/1996 Legearen 3. artikuluan eta Euskal Autonomia Erkidegoko Unibertsitate Antolamenduko ekainaren 29ko

2.- En todo caso, la contratación de personal temporal con cargo a fondos propios del Departamento deberá hacerse a través del Rectorado, cumpliendo los requisitos y procedimientos establecidos para este tipo de contrataciones en la UPV/EHU.

### TÍTULO VIII DE LA REFORMA DEL REGLAMENTO

##### **Artículo 40.**— Procedimiento de reforma.

1.— La iniciativa para la reforma del Reglamento del Departamento corresponde indistintamente a su Director o Directora o al 20% de los miembros del Consejo. Se ejercitará mediante la presentación del texto alternativo o adicional y la identificación de los proponentes. En el último supuesto contemplado en el presente párrafo, el Director o Directora del Departamento convocará al Consejo en el plazo máximo de un mes para que se pronuncie sobre dicha reforma.

2.— La reforma deberá ser aprobada, en un Consejo extraordinario convocado expresamente a tal efecto, por la mayoría absoluta de los votos válidamente emitidos, y será elevada al Consejo de Gobierno para su definitiva aprobación, tras el preceptivo control de legalidad.

#### DISPOSICIÓN FINAL

Lo previsto por el presente Reglamento resultará de aplicación, conforme al Reglamento Marco de los Departamentos y cualesquiera otras normas aplicables.

## Otras Disposiciones

**DEPARTAMENTO DE VIVIENDA  
Y ASUNTOS SOCIALES  
DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,  
UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN**

**5339**

ORDEN de 18 de junio de 2008, del Consejero de Vivienda y Asuntos Sociales y del Consejero de Educación, Universidades e Investigación, por la que se convocan y regulan las ayudas para sufragar gastos de transporte universitario para estudiantes con discapacidad, en el curso académico 2008-2009.

En consonancia con lo establecido en el artículo 3 de la Ley 5/1996, de 18 de octubre, de Servicios Sociales y en el artículo 3 de Ley 19/1998, de 29 de junio, de